

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 11 (1949)

**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Niederdruck- Bereifungen

für Traktoren

an Stelle der Bühler-Doppelbereifungen und Hürlimann - Gummistollenräder ebenso für alle übrigen Traktoren vorteilhafte

## Radänderungen

durch

**Ernst Egli**  
**Traktorneuerungen**  
**Buchs (Zch.)**  
Tel. (051) 94.42.01

An Traktorbesitzer günstig  
zu verkaufen 1 fast neuer

## Militär- Gepäcktransport- Anhänger

Offerten unter Chiffre 491001 an  
die Inseratenverwaltung  
des „Traktor“ in Brugg

Einige

## hydrl. Wagenheber

1½ — 5 t

zu Liquidationspreisen  
äusserst günstig abzugeben

ESA  
Burgdorf, Tel. (034) 1921

Zu verkaufen

## Hürlimann-Diesel, 4 Zyl.

Liz. Saurer, 14,5/45 PS,  
5-Gang, Diff.-Sperre,  
Einzelradabbremse ev.m.  
Zettmaschine u. Motoregge

## Motormäher „Motrac“ neuwertig

## 3-Seiten-Kipper

neu, 3 m<sup>3</sup> Inhalt, mit elektr.-  
hydraulischer Kippanlage

## Traktor-Anhänger, 3,5 t

mit Brücke und Gätter,  
4x1,7 m, +GF+-Achse

## Pneuwagen

für Traktor, mit Brücke und  
Gätter, 4,5x1,7 m  
Bereifung 750x20

## Seilwinde

für Hürlimann-Traktor,  
in prima Zustand

## „Douglas“-Motor

5-6 PS, neuwertig

Bei AD. GREUTER,  
Konstruktions-Werkstätte  
Hub-Wil (SG)  
Tel. (073) 61960/60352

Die an den Traktor angehängten Maschinen können  
durch Anbringen von

## Pneu-Bereifung

weitgehend geschont werden. Passende **Pneus**  
**mit Stollenprofil und Felgen**

für Sämaschinen, Pflüge, Kartoffelgraber, Mistzettmaschinen, Gras-  
zetter, Heuwender, Schwadenrechen etc. liefert und besorgt die  
**Radänderung** dazu

**E. EGLI, BUCHS-ZCH.** TEL. (051) 94 42 01

Die nächste Nummer  
erscheint am 5. November

Schluss der Inseratenannahme  
18. Oktober 1949

Leistungsfähige Firma der Landmaschinenbranche sucht

## Motormäher- und Traktorspezialisten

für Verkauf, Vorführung und Instruktion. Mehrjährige erfolgreiche Tätigkeit in ähnlicher Stellung und gründliche Fachkenntnisse erforderlich: gewandt im Verkehr mit Vertretern und Kunden: für Büro und Aussendienst, bei Eignung Dauerstelle. — Bewerbungen schriftlich mit lückenlosen Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit, Personalien und Lohnanspruch unter Chiffre SA 3249 Z an Schweizer Annoncen AG. Zürich 23.



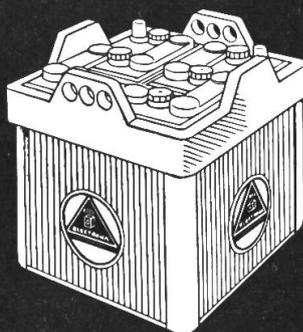
JENZER/BÜTZBERG SEIT 1917

**JB**

DAS BESTE OEL FÜR AUTO - MOTORRAD - TRAKTOR  
DURCH «JB»-VERTRETER ODER TEL. 0 63 / 3 01 17

Besuchen Sie mich an der OLMA!

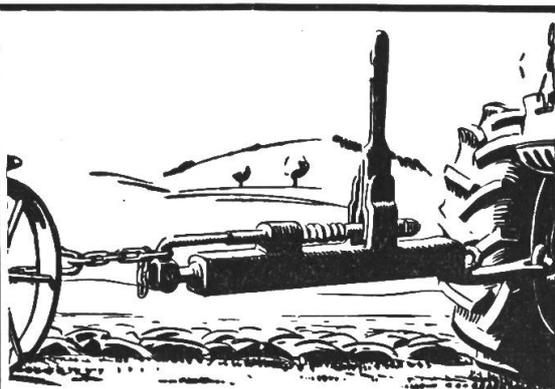
Spezialkonstruktion  
für  
Hürlimann-Traktoren



Wir liefern auch:  
Autobatterien aller  
andern Typen,  
Motorrad-Batterien,  
Telephonbatterien,  
stationäre Batterie-  
n, Fahrzeugbatterie-  
n, Stahlaccu.



**ELECTRONA S.A.**  
BOUDRY / NEUCHÂTEL  
TÉLÉPHONE (038) 64246



Grosse Pflugschäden verhütet  
der automatische

**Ausklinker  
für Traktorpflüge**

⊕ Pat. 201.877

Kein Zerreißen des Pfluges bei aussergewöhnl.  
Hindernissen mehr möglich. Rationelleres Arbeit-  
ten. Preis **Fr. 78.-**. Über 1000 Stück im Betrieb.

Verlangt Prospekte mit Zeugnissen.

**S. Kurmann, Schmiedmeister**  
**Rüdiswil b/Ruswil (Luzern)**  
Telephon (041) 6 64 88

NB. Bei Bestellung Stecknageldicke angeben.  
Spezialmodell für Selbtpflüge.

Nachdruck vorbehalten.

**„DER TRAKTOR“**

Redaktion, Administration und Annoncenregie - Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Pestalozzistr. 5, Postfach, Brugg/Aarg. - Tel. (056) 42022. Postcheck VIII 32608 Zürich

Abonnementspreise: Jährlich Fr. 7.- Für Verbandsmitglieder gratis Erscheint monatlich

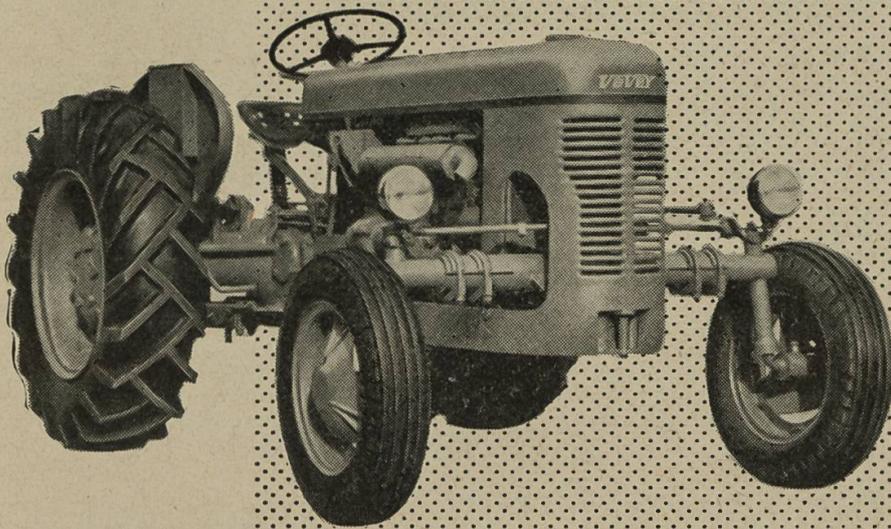
Insertionspreise

1/2 Seite = Fr. 120.-, 1/3 = Fr. 65.-, 1/4 = Fr. 35.-, 1/5 = Fr. 20.-, bei Wiederholungen Rabatt

Klein-Annoncen: 1/15 Seite = Fr. 8.-, 2/15 = Fr. 15.-, 3/15 = Fr. 22.-

Ab 1.1.48 Teuerungszuschlag von 10%

Druck: Schill & Cie., Luzern



### **Vevey 580**

Diesel- oder Petrol-Motor — Der modernste und best ausgerüstete Landwirtschafts-Traktor

**Leicht und für jedermann erschwinglich**

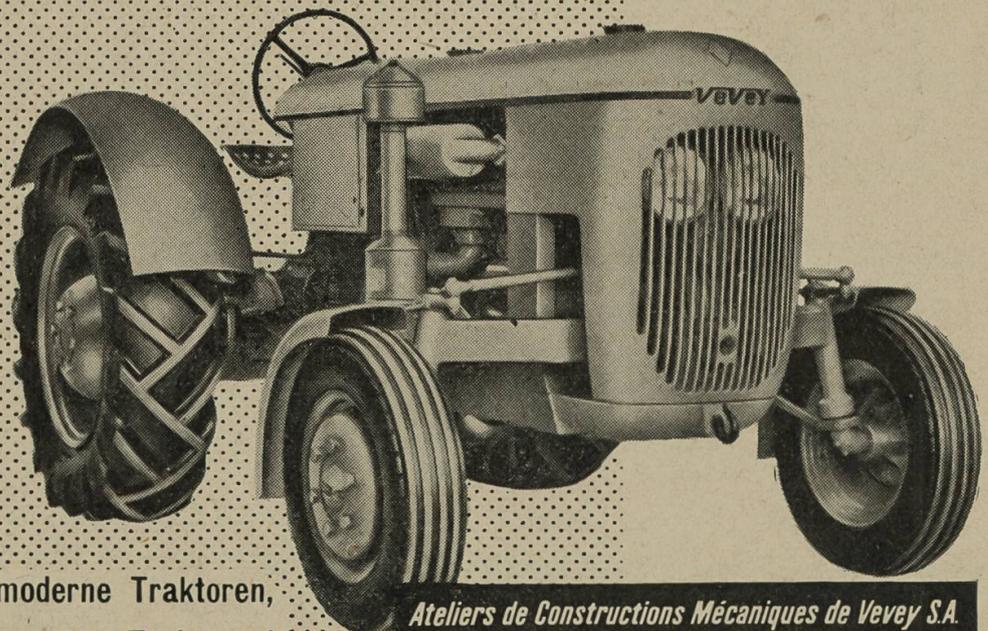
OLMA St. Gallen  
Halle 5 Stand 504

**Für jeden Bauernbetrieb den passenden *Vevey* Traktor!**

### **Vevey 560**

Diesel-Motor — Der erprobte Traktor für grosse Land- und Forstwirtschaftsbetriebe

**Grosse Leistung bei bescheidenen Kosten**



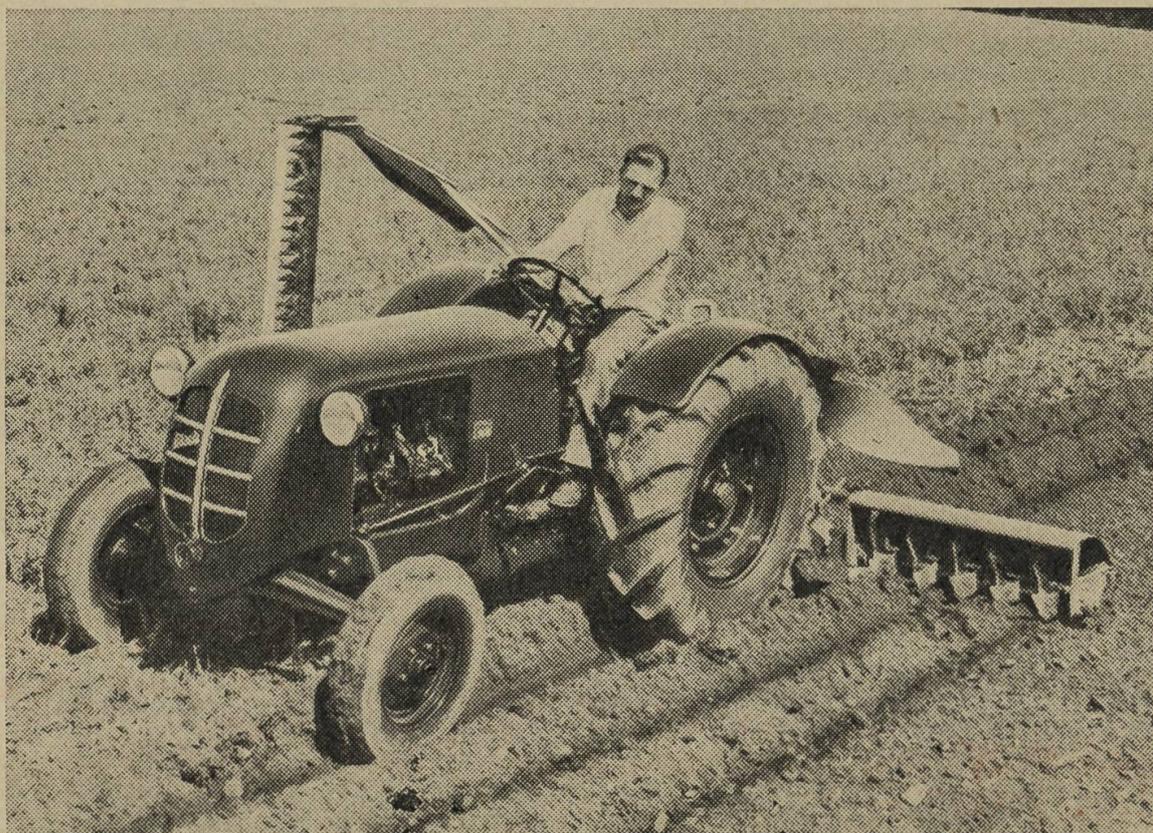
*Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.*

Wenn moderne Traktoren,  
dann **Vevey**-Traktoren!

Sie sind vielseitig, unverwüsthch und sparsam.

Senden Sie mir einen Prospekt **VEVEY 560** / **VEVEY 580** \*  
Name :  
Adresse :  
Ausschneiden und einsenden an Ateliers de Constructions Mécaniques  
de Vevey S. A., Vevey \* Nicht Passendes streichen

**A. Z.**  
**LUZERN**



## *Traktor-Interessenten!*

haben Sie die äusserst praktische

## **MEILI-MOTOREGGE**

schon gesehen? Wenn nicht, lassen Sie sich diese vorführen und erklären • Die Montage und Demontage dieser sehr sauber arbeitenden Egge erfolgt ohne Verwendung eines Werkzeuges, in weniger als einer Minute • Keine Mühe, sondern ein Vergnügen ist es für den Traktorfahrer, mit der MEILI-MOTOREGGE zu arbeiten.

Traktorenfabrik *Meili* Schaffhausen

Telephon (053) 54646